

ASA SPC

ASA Shipping Policy Committee

c/o Japanese Shipowners' Association
Kaiun-Building, 6-4 Hirakawa-cho 2-chome
Chiyoda-ku Tokyo Japan 102-8603
E-mail : int@jsanet.or.jp
Tel:+81-3-3264-7180 Fax:+81-3-5226-9166



ASA
Asian Shipowners' Association

2024年4月15日、シンガポール

< 試 訳 >
プレスリリース
アジア船主協会 (ASA)
海運政策委員会 (SPC) 第37回中間会合

ASA SPCの第37回中間会合は4月15日にシンガポールにて、シンガポール・マリタイム・ウィークの会期に併せて開催され、ASEAN・オーストラリア・中国・香港・日本・韓国の各国と地域より対面およびオンラインにて約30名が参加した。

土屋恵嗣SPC議長は「今回初めて本会合の議長を務めることとなり大変光栄である。アジアをはじめとした国際海運業界は、地域毎に異なる環境規制、紅海危機、そして船員不足など、その事業継続に際して様々な課題に直面している。これらを踏まえ、本委員会では、円滑な国際貿易にあたりアジアからの意見発信がこれまでより一層重要になったと結論付けた。」と語った。本会合の詳細については、添付の会議概要および出席者リストを参照。

備考：本試訳は参考資料として日本船主協会事務局で作成したもので、会議概要の正文は英文版となる。

ASA SPC

ASA Shipping Policy Committee

c/o Japanese Shipowners' Association
Kaiun-Building, 6-4 Hirakawa-cho 2-chome
Chiyoda-ku Tokyo Japan 102-8603
E-mail : int@jsanet.or.jp
Tel:+81-3-3264-7180 Fax:+81-3-5226-9166



ASA
Asian Shipowners' Association

2024年4月15日、シンガポール

< 試 訳 >

会議概要

アジア船主協会（ASA） 海運政策委員会（SPC）第37回中間会合

アジア船主協会海運政策委員会（ASA SPC）の第37回中間会合が、2024年4月15日にシンガポールで開催された。本会合では、日本船主協会の土屋恵嗣副会長が議長を務め、ASAメンバーであるASEAN、オーストラリア、中国、香港、日本、韓国の各船主協会からの代表19名のほか、ASA賛助会員および関連団体からのオブザーバーとゲスト8名が出席した（添付名簿ご参照）。

本会合は、これまでと同様、議事を通じて法律顧問の参加の下、出席者間における競争法の遵守が徹底されている。会合の概要は以下の通りである。

1. 国際政策およびサプライチェーンに関する最近の動向

本会合の参加者は、直近のペルシャ湾情勢を含む地政学的緊張の高まりを背景とした、フーシ派による船舶の「拿捕」・襲撃が発生している紅海の現状について深刻な懸念を表明するとともに、船員の安全と世界経済の持続可能な発展に向け、ASAの航行安全・環境委員会（SNEC）、船員委員会（SC）およびステークホルダーと協力し、いかなる場合でも船舶の無害通航を尊重するよう求めていくことで合意した。

これに加えて、バングラデシュとインドネシアが保護主義的な政策を導入していることについて、本委員会は引き続き両国の動向を注視し、必要な措置を講じていくこととする。

本委員会は、長きにわたる船員への著しい負担と船社の公平な取引の阻害となってきたファシリテーション・ペイメントへの対応に取り組むマリタイム・アンチコラプション・ネットワーク（MACN : Maritime Anti-Corruption Network）の最近の活動（新たな情報プラットフォームの構築等）についても留意した。海事関係の腐敗撲滅を目指すMACNの活動を支援すべく、本委員会のメンバーは同団体が提供する匿名通報制度の利用が求められた。

2. 独禁法適用除外制度および米国海事関連法令の動向

ロバート・マガバーン弁護士（本委員会法律顧問／コズン・オコナー法律事務所）が各国の外航船社間協定に対する独占禁止法適用除外制度の見直しに関する最新動向を報告した。本委員会メンバーは、欧州委員会と英国が船腹共同配船（コンソーシアム）規則を失効する決定を行ったことに失意を表明した一方、同委が同規則失効後も引き続きコンソーシアムの重要性や便益を認識していることに安堵した。ASA は、今後も他団体と協力しつつ、定期船業界の健全な発展や、定期航行およびサービスの向上のためには同除外制度が必要不可欠との従来からの方針の下、世界中の国々で制度が維持されるよう求めるべく必要な措置を講じていく。

本委員会は、米国における行政手続き、および中国建造船舶に対する課金を求めた請願書（注：米国通商代表部に提出）を含む米国海事関連の最新法令動向についても留意した。ASA は公正な取引を促進すべく、同課金に反対する業界のスタンスを支持した。

3. 運河問題

本会合出席者は、パナマ運河庁（ACP）が歴史的な渇水状況下においても運河運営を継続すべく努力していることに謝意を表明するとともに、通航制限措置適用の下での両閘門の予約枠割当について、船種間で公平な通航機会が確保されるべきとの意見に留意した。本会合では、ACP が 2026 年以降の新通航料金体系に、スエズ運河庁（SCA）がすでに導入する市況連動型のメカニズムを組み込む可能性について議論し、その中で、通航料金は市況変動の影響を受けるべきではなく、安全、効率的かつ安定的な運河運営に資する中・長期的な投資計画に要するコストに基づいて見直されるべきとの見解が共有された。

今後の活動については、ASA が業界の意見形成に主導的な役割を担うことや、ACP および SCA との定期対話の確立を目指すことが合意された。その実現に向け、本委員会のメンバーは、諸問題にかかる見解や付随するデータを提供することで、ASA の立場を随時アップデートすべく支援していくことが求められた。

4. GHG 問題を巡る IMO の最新動向および EU-ETS

国際海運会議所（ICS）のサイモン・ベネット副事務局長は、国際海事機関（IMO）の海洋環境保護委員会（MEPC）第 81 回会合の結果について、定額（「賦課金ベース」）拠出金制度のメリットや、2024 年 1 月から発効した EU-ETS の実施をめぐる諸問題に焦点を当てたプレゼンテーションを行った。本委員会は、船舶に適用される国または地域ごとの GHG 価格設定メカニズムの拡散を避けるため、コストギャップの縮小や脱炭素化に向けた早期参入者へのインセンティブの付与を目的とする「ゼロエミッション海運基金（ZESF）の下での基金と報酬（フィーバート）のメカニズム」といった国際的メカニズムの早期確立に向けた ICS のイニシアティブを全面的に支持した。本委員会メンバーは、9 月の MEPC 第 82 回会合に先立ち、今後の予見可能性を高め、船社経営への金銭的負担の軽減をもたらさうる、ICS 提案のコンセプトへの各国政府の理解や支持を得るため、自国政府とのコミュニケーションを検討することが要請された。

5. 脱炭素化と船員問題

DNV 社のピエール・セイムス氏（SVP 兼戦略開発部長）、フィリピン船主協会のジェラルド・ボロメオ氏（渉外担当副会長）および SC 事務局のツァン・デュオ氏は、脱炭素化による国際海運業界および船員への影響について夫々プレゼンテーションを行った。2050 年までに 75 万人もの船員が LNG 燃料や燃料電池といった代替燃料の取り扱いについて訓練を受ける必要があるとの予測や、アジアは主要な船員供給国であり、また世界の船腹量の半分を占める船主が存在するという地理的優位性があることを踏まえ、本委員会は、船員の新規獲得や既存船員の脱炭素燃料船乗船への適合化に向けた円滑な移行を推進すべく、SC との協力の可能性を模索していくことに合意した。

* * *

アジア船主協会（ASA）海運政策委員会（SPC）は ASA のメンバー船協が諸規制、税制、貿易政策、関税問題、運河・インフラ問題、マクロ経済問題、政策広報などの政策問題を討議する場である。

ASA SPC

ASA Shipping Policy Committee

c/o Japanese Shipowners' Association
Kaiun-Building, 6-4 Hirakawa-cho 2-chome
Chiyoda-ku Tokyo Japan 102-8603
E-mail : int@jsanet.or.jp
Tel:+81-3-3264-7180 Fax:+81-3-5226-9166



ASA
Asian Shipowners' Association

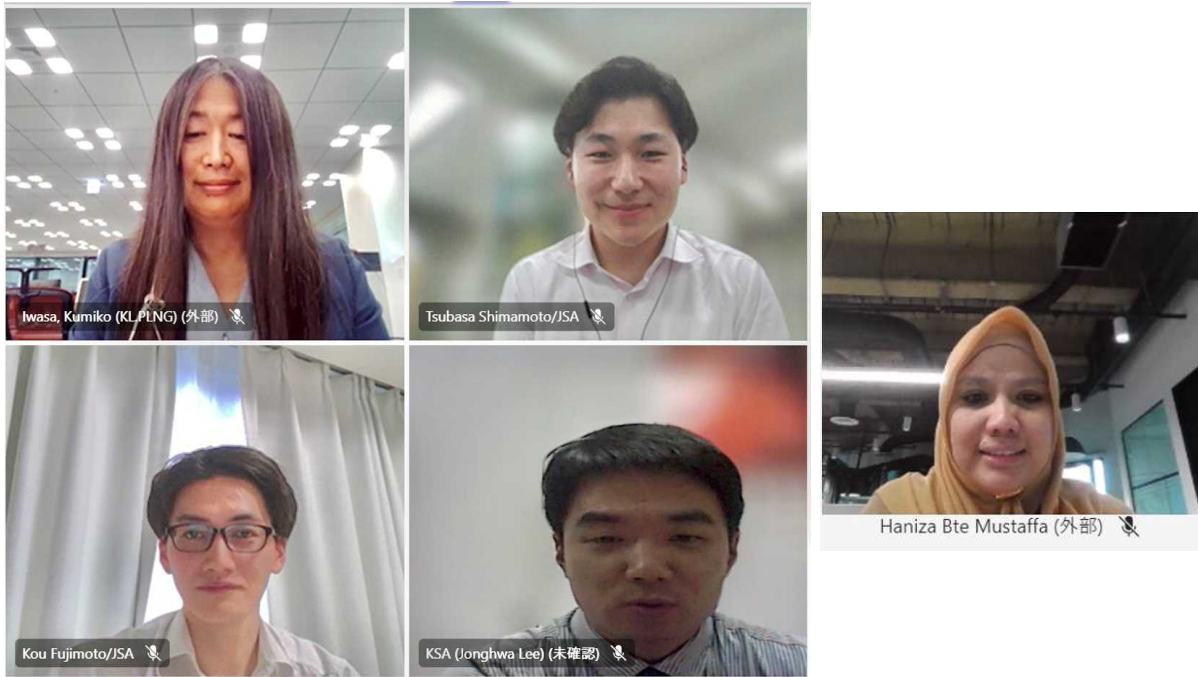
18 April 2024, Singapore

Press Release on 37th Interim Meeting of ASA Shipping Policy Committee (SPC)

Asian Shipowners' Association (ASA) held the 37th Interim Meeting of Shipping Policy Committee (SPC) in Singapore on 15 April in conjunction with Singapore Maritime Week. Around 30 participants mainly from ASEAN, Australia, China, Hong Kong, Japan and South Korea joined the meeting in person or online.

Mr Keiji Tsuchiya, Chair of SPC, said *"it was much honor to preside the meeting for my first time. Amid various challenges faced by the Asian and global shipping industry for sustainable business, such as regional environment regulations, Red Sea crisis and shortage of seafarers, the SPC concluded that it was more indispensable than ever, to express Asian voices for smooth flow of global trade"*. For details of the SPC meeting, please see its meeting summary and attendance list as attached.





Picture:

SPC delegates attending the 37th Interim Meeting in person

SPC delegates attending the 37th Interim Meeting online

Discussion during the meeting

ASA SPC

ASA Shipping Policy Committee

c/o Japanese Shipowners' Association
Kaiun-Building, 6-4 Hirakawa-cho 2-chome
Chiyoda-ku Tokyo Japan 102-8603
E-mail : int@jsanet.or.jp
Tel:+81-3-3264-7180 Fax:+81-3-5226-9166



ASA
Asian Shipowners' Association

15 April 2024, Singapore

MEETING SUMMARY

of

the 37th Interim Meeting of the Asian Shipowners' Association (ASA)
Shipping Policy Committee (SPC)

The 37th Interim Meeting of ASA SPC was held in Singapore on 15 April 2024. The meeting was chaired by Mr Keiji Tsuchiya, Vice President of the Japanese Shipowners' Association and participated in by 19 delegates from ASA member associations of ASEAN, Australia, China, Hong Kong, Japan and Korea and 8 observers and guests from ASA Associate Members and related organisations, as per the attendance list attached.

During the ASA SPC interim meeting, members were committed to ensuring full compliance with all applicable competition laws throughout the entire programme under diligent guidance from their legal counsel, as in previous meetings. The outline of the meeting is as follows:

1. Recent Developments on International Policy and Supply Chain

With grave concern over the current situation in the Red Sea where vessels were seized and/or attacked by Houthis against a background of heightened geopolitical tensions including recent developments in Persian Gulf, SPC delegates agreed to advocate, in cooperation with ASA Safe Navigation and Environment Committee (SNEC), Seafarers Committee (SC) and stakeholders, that innocent passage of vessels should be always respected in order to ensure safety of seafarers onboard and sustainable development of global economy.

In addition, in the light of protectionist measures being taken by Bangladesh and Indonesia, SPC continues to closely monitor developments in the countries and takes any necessary actions.

The meeting also noted recent activities of the Maritime Anti-Corruption Network (MACN) including launch of new platforms against facilitation payments, which has long been significant burden on seafarers and obstacles to fair trade for shipping companies. SPC members were encouraged to use MACN Anonymous Reporting System in order to assist in MACN's activities to eliminate all forms of maritime corruption.

2. Anti-trust Immunity and US Legislative Developments

The latest developments concerning the review of the anti-trust immunity system for carriers' agreements in several jurisdictions were reported by Mr Robert K. Magovern, Cozen O'Connor and the SPC's legal counsel. SPC members expressed their disappointment over the recent decisions of EC and the UK to expire their Consortia Block Exemption Regulations, but encouragement that the EC continued to acknowledge the significant and well-known benefits of consortia notwithstanding the expiration of this sector-specific regulation. ASA continues to take necessary actions, in collaboration with other associations, to call for maintenance of anti-trust immunity systems in other countries around the world in accordance with the longstanding policy that such anti-trust immunity systems remains indispensable for the healthy development of the liner shipping industry as well as improvement in scheduling and better quality services provided to their customers.

SPC also noted the recent regulatory and legislative developments on US maritime issues including administrative rulemaking and a petition seeking imposition of fees against Chinese built-vessels. ASA agreed to support industry's opposition to this position to promote fair trade.

3. Canal Issues

SPC delegates expressed their appreciation to Panama Canal Authority (ACP) for their efforts in maintaining the canal operations under historical water shortages and, at the same time, noted some comments that fair treatment between types of vessels should be ensured in respect of allocation of booking slots for both locks during restrictive measures in place. The meeting discussed possible introduction of market-linked pricing policy by ACP from 2026, which has been already adopted by Suez Canal Authority (SCA), and shared view that toll pricing should be reviewed based on the estimated costs of mid-to-long term investment plans, in order to avoid market volatility and instead ensure the safe, smooth and stable management of the strategic waterways.

Regarding future actions, it was agreed for ASA to assume the initiative role of developing common positions within the industry and also to seek establishment of regular dialogues with ACP and SCA. To achieve those actions, SPC members are further encouraged to assist in updating ASA's positions in a timely manner by providing insights and corresponding data.

4. Recent GHG Developments at IMO and EU-ETS

Mr Simon Bennett, Deputy Secretary General, ICS, made his presentation on outcomes of 81st meeting of the Marine Environment Protection Committee (MEPC) of International Maritime Organisation (IMO), especially focusing on merits of a flat rate ("levy-based") contribution system, as well as issues surrounding implementation of EU-ETS, effective from January 2024. In order to avoid further piecemeal proliferation of national or regional GHG pricing measures being applied to ships, SPC fully supported the ICS's initiative to explore early establishment of a global GHG pricing mechanism, including the proposed "Zero Emission Shipping Fund (ZESF) Fund and Reward (Feebate) Mechanism", which is aimed at reducing the cost gap and providing incentives to early movers in order to result in accelerating decarbonisation in the

industry. SPC members were requested to consider communications with their own governments for achieving their better understanding and support to the concept of the proposal, in advance of MEPC 82 in September, which could bring greater certainty and less economic impacts to shipping business.

5. Decarbonisation and Seafarers

We had presentations from Dr Pierre Sames, SVP & Strategic Development Director, DNV Maritime, Mr Gerardo A. Borrromeo, Vice President for External Affairs, Filipino Shipowners Association, and Mr Duo Zhang, Secretary to ASA Seafarers' Committee (SC) respectively regarding impacts of decarbonisation on the international shipping industry and seafarers. In light of an projection that 750,000 seafarers should be trained on handling alternative fuel, with priority on LNG and batteries, by 2050, SPC agreed to explore possible collaboration with ASA SC to attract new seafarers as well as to drive smooth transition for existing seafarers to meet requirements onboard for decarbonisation as Asia is in a geographically advanced position in having major supply of seafarers and shipowners accounting for half of the world tonnage.

* * *

The ASA Shipping Policy Committee (SPC) is a forum for the members of ASA associations to discuss maritime policy issues such as regulation, taxation, trade policy, customs, canals, infrastructure and the macro economy, and policy public relations.

ASA SPC

ASA Shipping Policy Committee

c/o Japanese Shipowners' Association
Kaiun-Building, 6-4 Hirakawa-cho 2-chome
Chiyoda-ku Tokyo Japan 102-8603
E-mail : int@jsanet.or.jp
Tel:+81-3-3264-7180 Fax:+81-3-5226-9166



15 April 2024

The 37th Interim Meeting of ASA Shipping Policy Committee (SPC) on 15 April 2024

Attendance List

* Online participants

CHAIRMAN

Mr Keiji Tsuchiya Vice President, Japanese Shipowners' Association

MEMBERS

< Chinese Shipowners' Association (CSA) >

Mr Duo Zhang Secretary to ASA Seafarers' Committee
Professor, COSCO SHIPPING Talent Development Institute

< Federation of ASEAN Shipowners' Association (FASA) >

< FASA-Indonesia (INSA) >

Mr Sulisty Buddy Rakhmadi Commercial Director, Gurita Lintas Samudera

< FASA-Malaysia (MASA) >

Mr Mohamed Safwan Othman Chairman, MASA
President / Group CEO, Dinastia Jati Sdn Bhd
Mr Shaharuzzaman Baharum Secretary General, MASA

< FASA-Singapore (SSA) >

Ms Haniza Mustaffa* Technical Director, SSA

< FASA-Philippines (FSA) >

Mr Gerardo A. Borromeo Vice-President for External Affairs, FSA
Vice-Chairman, Chief Executive Officer, PTC Holdings Corporation

< Hong Kong Shipowners Association (HKSOA)>

Capt. Nittin Handa Director (Regulatory Affairs), HKSOA

< Japanese Shipowners' Association (JSA) >

Mr Takuji Banno Managing Executive Officer, NYK Line
Mr Makoto Inomoto* Executive Officer, Mitsui O.S.K.Lines, Ltd

Ms Kumiko Iwasa* Project General Manager, Corporate Planning Group,
Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd.

< Korea Shipowners' Association (KSA) >

Mr Jungyub Lee Executive Vice President (Head of Container Business Unit), HMM Co., Ltd.
Mr Jonghwa Lee* Business Affairs Team, Deputy General Manager, KSA

< Maritime Industry Australia Ltd (MIAL) >

Ms Angela Gillham Chief Executive Officer, MIAL

ASSOCIATE MEMBERS

Mr Brendan Williams Head of Planning, Special Assistant to EVP, Interasia Lines
Mr Shawn Tan Director, International Registries Singapore Pte. Ltd.
Mr David Miranda Silgado Chief of Regional Office in Singapore, Panama Maritime Authority
Mr Aaron Zhu Consultant, Culmen International LLC
Capt. Neil Watts Senior Associate, Culmen International, LLC

GUEST SPEAKER

Mr Simon Bennett Deputy Secretary General, International Chamber of Shipping
Dr Pierre Sames SVP & Strategic Development Director, DNV Maritime

ASA SECRETARIAT

Mr Yuichi Sonoda Secretary General, ASA
Mr Dylan Ow Senior Manager, ASA

LEGAL COUNSEL

Mr Robert Magovern Partner, Vice-Chair Transportation & Trade, Cozen O'Connor

SECRETARIAT

Mr Masayuki Ito General Manager, Planning Division, JSA
Mr Daijiro Mizushima Manager, Planning Division, JSA
Ms Hiroko Saito Planning Division, JSA
